

Mission Statement

Holy Spirit Catholic Church, established to meet the needs of Catholics in the Valley, is a community centered on the Eucharist. We celebrate our diversity through service and social justice for all, as a warm, loving, welcoming, and servant community reaching out to bring hope and dignity. Obedient to the Word guided by the Spirit, we will discern and address the needs of the community.

Mass Intentions/Intenciones de Misa

Sat: Jan. 21	5:00pm	Elena Gomez †
Sun: Jan. 22	7:30am	
	9:00am	Jose Alfredo Carmona † Jose Aguilera † Marcelina Hernandez † Rodrigo Delgado † Fortino Huerta † Jose Lopez Montes †
	11:00am	Michelle Davidson † James Vento †
Mon: Jan. 23		
Tues: Jan. 24	8:30am	David Ekwall † Bob & Genny Gavigan (64th Anniv.) David Callomese †
Wed: Jan. 25	8:30am	
Thurs: Jan. 26	8:30am	
Fri: Jan. 27	8:30am	
Sat: Jan. 28	5:00pm	

**Please pray for the sick and their caregivers in our Parish.
Por favor oren por todos los enfermos y sus cuidadores en
nuestra Parroquia.**

 C.Quinn, D.Mays (Jr.), L.Robinson, G.Riccardi, E.Tassone, C.McSweeny, G.Walsh, K.Meyer, J.Writtenhouse, S.Masce, A.Derck, R.Quam, J.Barboni, E.Payne, M.Talley, J.Evans, P.Henscheid, R.Franco, S.Corbett, S.Garcia, G.Blair—Auzenne, T.Smith, B.Martin, S.Talley, R.Castellano, V.Mesa M.Brown, H.Caceres, V.Chavez, M.Montel, L.Caceres, V.Rodriguez, L.Bringas, C.Brizuela, A.Bernabey, R.Arruabarrena, A.Arruabarrena, A.Arrua, G.Caseres, T.Aguirre, C.Coria, J.Castellano, D.Vendley, C.Aguilera, A.Villaneda, M.Ceone, T.Jimenez, R.Allred, A.Johnson, B.Morton, L.Butnik, F.Rancik, J.McDowell, S.Castellano, E.Anisko, A.Martinez, T.Purroll, E.Delgado, K.Morales, F.Carrichi, R.Campbell, B.Folk, A.Becker, J.Montancino, L.Tan, M.Ammerman, E.Barreras, B.Guerra, D.Juarez, J.Jenness, I.Guzman, J.O'Brien, K.Sinclaire, C.Donovan, A.Cudini, P.Camerano, M.Hathaway, K.Valenzuela, R.S.Flores, J.Gutierrez, G.O'Connor, R.Morepe, A.Campbell, J.Alarid, J.Artagame, J.Macias, Y.Jackson, M.Sullivan, K.Rudzinsk, M.Truax, J.Rivera, R.Miranda, E.Clark, S.Iniguez, C.Donovan, N.Flores, B.Necochea, J.Thoben, L&C.Lloyd, A.R.Emmott, A.Soria, B.Zerebny, J.Melchor, Jose Luis Gutierrez & Teresa Baum

Kindly let the office know when you or your loved one needs to be removed from the prayer list

Por favor, haga saber a la oficina cuando usted o su ser querido necesita ser removido de la lista de oración

ATTENTION PARISHIONERS

Would you like to be a part of the Mission of the Lord? Holy Spirit is calling all of those who have the courage to participate in the various ministries that help our Saturday and Sunday Masses thrive! If you would like to get involved in any ministry please contact Norma Lopez at the parish office @ (951) 927-8544 or via email nlopez@sbdiocease.org.

**Declaración de la Misión**

La Iglesia del Espíritu Santo esta centrada en la Eucaristía. Celebrando nuestra diversidad mediante el servicio y la justicia social para todos, como una comunidad calurosa, amorosa acogedora y servidora para llevar esperanza y dignidad. Obediente a la palabra guiados por el espíritu, nosotros discernimos y tratamos las necesidades de la comunidad.

Collections for January 15, 2023

	Sunday	CC/BF
5:00PM:	\$1,167	
7:30AM:	\$1,143	
9:00AM:	\$1,731	
11:00AM:	\$1,386	
Office:	\$954	\$150
Online Giving:	\$1,345	\$1,345
Immaculate Conception	\$5	
Solemnity of Mary:	\$15	
Christmas Gift :	\$25	
Spanish Prayer Group:	\$127	
Collection Totals:	\$7,898	\$1,495

Contributions/Contribuciones :

Flowers:	\$10
Christmas Flowers:	\$5
Poor:	\$45
Retirement Fund:	\$5
Faith Formation Tuition:	\$215
Contributions Totals:	\$310

Contributions for Others/Contribuciones a Otros

DDF:	\$120
Total Collections for Others:	\$120

Please pray for all our military families

Por favor oren por todas nuestras familias militares

Edward Clark III, K.McGivney, Jason Puney, T. Smith, James Rohland, Jessica Jimenez, Marvin Anderson, Robby & Christina Preston, Kim Duarte, Matthew Davis, Anthony Herbert, Stephen Bruno, C.Rangel, L.Hart, Ryan Barkley, Michael Manuel Rolando Reyes, Timothy Johnson Jr., Timothy Gleissner, Conner Harker, Francisco Limon, Martin Becerra, Mark Malone, R. Flemate, Sean McGivney, Joshua Willson, Matthew Briggs, Michael Longo, Brandon Gonzalez, William Longo, Edward T. Feilen, Daniel J. Naputi, Nick Pisani.

**ATENCIÓN feligreses**

¿Te gustaría ser parte de la Misión del Señor? ¡La iglesia del Espíritu Santo está llamando a todos aquellos que tienen la valentía de participar en los diversos ministerios que ayudan a que nuestras misas de los sábados y domingos prosperen! Si desea involucrarse en algún ministerio, comuníquese con Norma López en la oficina parroquial @ (951) 927-8544 o por email nlopez@sbdiocease.org.

Rachel's Vineyard Abortion Healing Weekend Retreat

Have you been Emotionally and Spiritually impacted by a past Abortion experience? Do you feel like you are the only person walking through the pain and grief of your past? Do you long for someone to take your hand and say they have been there too? The Rachel's Vineyard Abortion Healing Retreat team for Military, Veterans, and Families would like to invite you to a weekend healing retreat on Feb. 10-12, 2023 near Columbus, Georgia. The retreat is free thanks to generous donors. He is calling you to be whole. God wants to speak truth to those places in your heart that have been broken by abortion. For information or to register:

Military, Veterans, and Families contact Jody Duffy at military@pathatl.com or (404)247-9046

Pro Life Ministry

Pro Life Ministry will meet every 1st and 3rd Thursday of the month @6pm. If you would like to be involved or have any questions please call

Kateri Madrigal Pro-Life Coordinator
at

holyspiritprolife21@gmail.com



In all the Dioceses of the United States of America, January 22 (or January 23, when January 22 falls on a Sunday) shall be observed as a particular day of prayer for the full restoration of the legal guarantee of the right to life and of penance for violations to the dignity of the human person committed through acts of abortion.



Parish Pantry

The Parish Pantry's hours of operation are on SATURDAY from 9:00AM—10:30AM.

The numbers of families requesting assistance has grown. We are in need of rice, pinto beans, oatmeal, cereal, pasta, can meats, vegetables, fruit, tomato sauce, spaghetti sauce, cooking oil, peanut butter, top ramen, salt, soup, mayonnaise, mac & cheese.

Thank you for your generosity.

Diocesan Development Fund (DDF) "GOAL"

We thank all parishioners who have continuously donated for this fund. Our goal for 2022 was \$34,400. We passed that goal!!



Aborto de Rachel's Vineyard Retiro de Sanación de fin de Semana

¿Ha sido impactado Emocional y Espiritualmente por una experiencia pasada de Aborto? ¿Sientes que eres la única persona que atraviesa el dolor y la pena de tu pasado? ¿Anhelas que alguien te tome la mano y te diga que también ha estado allí? El equipo del Retiro de Sanación del aborto de Rachel's Vineyard para militares, veteranos y familias desea invitarlo a un retiro de sanación de fin de semana del 10 al 12 de febrero de 2023 cerca de Columbus, Georgia. El retiro es gratuito gracias a los generosos donantes. Él te está llamando a ser completo. Dios quiere decir la verdad a esos lugares en tu corazón que han sido quebrantados por el aborto. Para información o para registrarse:

Militares, Veteranos y Familias contacten a Jody Duffy en military@pathatl.com o (404)247-9046

Atención Feligreses

El ministerio de Pro Vida de reúne cada primer y tercer jueves del mes a las 6pm en la iglesia del Espíritu Santo. Si desea participar o tiene alguna pregunta, llame a Kateri Madrigal Coordinadora de

Pro-Vida al
holyspiritprolife21@gmail.com



En todas las Diócesis de los Estados Unidos de América, el 22 de enero (o el 23 de enero, cuando el 22 de enero cae en domingo) se observará como día particular de oración por el pleno restablecimiento de la garantía legal del derecho a la vida y a la penitencia por las violaciones a la dignidad de la persona humana cometidas mediante actos de aborto.



Despensa Parroquial

Las horas de operación de la despensa parroquial son los SABADOS de 9:00AM—10:30AM.

Debido al alto incremento de familias solicitando asistencia estamos en la necesidad de: frijol, arroz, avena, cereal, pastas, Mac and Cheese, sopas top ramen, carnes enlatadas, vegetales, sopas, frutas, salsa de tomate, salsa para spaghetti, crema de cacahuate, mermelada, aceite para cocinar, sal, cátup, mayonesa, papel de baño. Gracias por tu generosidad.

Fondo de Desarrollo Diocesano (DDF) "META"

Agradecemos a todos los feligreses que han donado continuamente para este fondo. Nuestra meta para 2022 era \$34,400. Pasamos esa meta!!



Journeying in Synodality

As we contemplate Mary, who walks with us as a woman who listens, who is a disciple of Christ, and is present in the nascent Church with the disciples, we find the path and the attitudes we need to become a Synodal Church.

The voice of the People of God expressed in this Synthesis commits us to continue in our synodal process of prayer, reflection, and discernment as a local Church. This synthesis calls us to an intentional encounter among ourselves at diocesan, vicariate, and parish levels, and in all ecclesial, educational, and corporate structures, in order to see, discern, and act today, building a path to a better future.

Blessing

Heavenly Father, Pope Francis has invited the Church to journey together in the Synod on Synodality. He asked Diocesan Churches throughout the world to listen to the voices of the faithful. And this we have done. Through the diversity of voices, we heard a common echo that reflects the people's love, concerns, and dreams for Your Church. Inspired by the Holy Spirit reflected in the rich variety of voices, we have written this synthesis. Now, we wish to take what has been revealed by Your people; to inspire the discernment and reflection that pave a path to the future of our Church; turning words into actions for our Church in the Diocese of San Bernardino. Bless this endeavor to which we commit ourselves: to deepen our communal discernment for Your glory and for the salvation of the world. And may Our Lady of Guadalupe, Patroness of this Diocese, guide us on this journey. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit. As it was in the beginning, is now, and ever shall be. Amen

Lost and Found

Please stop by the Lost and Found Section located next to the Electrical Room and claim what is truly yours. Anything not claimed will be donated to the Salvation Army.



Ministry to the Homeless in the Valley

The Ministry to the Homeless go out on Saturdays to attend the vast need of the Homeless. This Ministry is in need of the following donation:

Toiletries (Tooth paste, tooth brushes, razors, women sanitary products, wipes), Individually Boxed Juices, Granola Bars, Waters, Tuna Pouches, Individually packaged Mayo, and Individual Chips.



The Ministry for the homeless is also in need of **gloves, socks and blankets**. If they would like to donate, please bring them to the parish office or call Monica at 951-775-1095 or Norma 951-350-5891.

ANNULMENTS

Those in need of annulments or desire to be remarried in the church call Martha at 306-8423.

Caminando en Sinodalidad

Al contemplar a María, que camina con nosotros como mujer que escucha, que es discípula de Cristo, y está presente en la Iglesia naciente con los discípulos, encontramos el camino y las actitudes que necesitamos para convertirnos en Iglesia sinodal.

La voz del Pueblo de Dios expresada en esta Síntesis nos compromete a continuar en nuestro proceso sinodal de oración, reflexión y discernimiento como Iglesia local. Esta síntesis nos llama a un encuentro intencional entre nosotros a nivel diocesano, vicariato y parroquial, y en todas las estructuras eclesiales, educativas y corporativas, para ver, discernir y actuar hoy, construyendo un camino hacia un futuro mejor.

Bendición

Padre Celestial, el Papa Francisco ha invitado a la Iglesia a caminar juntos en el Sínodo sobre la Sinodalidad. Pidió a las Iglesias diocesanas de todo el mundo que escuchen las voces de los fieles. Y esto lo hemos hecho. A través de la diversidad de voces, escuchamos un eco común que refleja el amor, las preocupaciones y los sueños de la gente por Tu Iglesia. Inspirados por el Espíritu Santo reflejado en la rica variedad de voces, hemos escrito esta síntesis. Ahora, deseamos tomar lo que ha sido revelado por Tu pueblo; inspirar el discernimiento y la reflexión que allanan el camino hacia el futuro de nuestra Iglesia; convirtiendo las palabras en acciones para nuestra Iglesia en la Diócesis de San Bernardino. Bendice este esfuerzo al que nos comprometemos: profundizar nuestro discernimiento comunitario para Tu gloria y para la salvación del mundo. Y que Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de esta Diócesis, nos guíe en este camino. Gloria al Padre y al Hijo y al Espíritu Santo. Como era en el principio, es ahora, y siempre será. Amén

Objetos Perdidos

Pase por la Sección de Objetos Perdidos que se encuentra al lado de la sacristía y reclame lo que realmente es suyo. Cualquier cosa que no se reclame será donada al Salvation Army.

Ministerio a las personas indigentes en el Valle

El Ministerio a los Desamparados sale los sábados para atender la gran necesidad que ha azotado nuestro valle. Este Ministerio necesita las siguientes donaciones:

Artículos de higiene (pasta de dientes, cepillos de dientes, maquinillas de afeitar, productos sanitarios para mujeres, toallitas húmedas), Jugos en caja individual, Barras de granola, Aguas, Bolsitas De Atún, Mayonesa empaquetada individualmente y Sabritas empaquetadas individualmente.



El Ministerio para las personas sin hogar también necesita **guantes, calcetines y mantas**. Si desean donar, llévelos a la oficina parroquial o llame a Monica al 951-775-1095 o Norma 951-350-5891.

Anulaciones

Aquellos que necesitan anulaciones o deseo de volver a casarse en la iglesia llame a Martha al 306-8423.

Readings for the week of January 22, 2023

Sunday:	Is 8:23—9:3/Ps 27:1,4,13-14/1 Cor 1:10-13,17/ Mt 4:12-23
Monday:	Heb 9:15, 24-28/Ps 98:1-6/Mk 3:22-30
Tuesday:	Heb 10:1-10/Ps 40:2,4,7-8,10-11/Mk 3:31-35
Wednesday:	Acts 22:3-16/Ps 117:1-2/Mk 16:15-18
Thursday:	2 Tm 1:1-8/Ps 96:1-3,7-8,10/Mk 4:21-25
Friday:	Heb 10:32-39/Ps 37:3-6,23-24,39-40/ Mk 4:26-34
Saturday:	Heb 11:1-2,8-19/(Ps) Lk 1:69-75/Mk 4:35-41
Next Sunday:	Zep 2:3; 3:12-13/Ps 146:6-10/1 Cor 1:26-31/ Mt 5:1-12

Digital Scripture: <https://bible.usccb.org>

Lecturas para la semana de Enero 22, 2023

Domingo:	Is 8:23—9:3/Sal 27:1,4,13-14/1 Cor 1:10-13,17/ Mt 4:12-23
Lunes:	Heb 9:15, 24-28/Sal 98:1-6/Mc 3:22-30
Martes:	Heb 10:1-10/Sal 40:2,4,7-8,10-11/Mc 3:31-35
Miércoles:	He 22:3-16/Sal 117:1-2/Mc 16:15-18
Jueves:	2 Tim 1:1-8/Sal 96:1-3,7-8,10/Mc 4:21-25
Viernes:	Heb 10:32-39/Sal 37:3-6,23-24,39-40/ Mc 4:26-34
Sábado:	Heb 11:1-2,8-19/(Sal) Lc 1:69-75/Mc 4:35-41
Próximo	
Domingo:	Sof 2:3; 3:12-13/Sal 146:6-10/1 Cor 1:26-31/Mt 5:1-12

**Attention Parishioners**

The following blessings will take place as scheduled

- 1st weekend of the month — Birthdays
- 2nd weekend of the month — Wedding Anniversary
- 3rd weekend of the month — Presentations of Babies

All of these requests must be scheduled through the office, paper requests will no longer be allowed at the beginning of Mass.

BAPTISMS/WEDDINGS/QUINCEAÑERAS

Call Norma Lopez 6 months in advance to begin
Sacramental enrollment process at
(951) 927-8544 or nlopez@sbdiocease.org

**Atención Feligreses**

La siguientes bendiciones serán llevadas acabo según lo programado

- 1^{er} fin de semana del mes — Cumpleaños
- 2^{do} fin de semana del mes — Aniversario de Bodas
- 3^{er} fin de semana del mes — Presentaciones de Bebes

Todas estas solicitudes deben programarse a través de la oficina, ya no se permitirá la solicitud en papel al comienzo de la misa.

Bautizos/Bodas/Quinceañeras

Llame a Norma Lopez 6 meses de anticipación para empezar el proceso Sacramental al (951) 927-8544 o nlopez@sbdiocease.org.



¡Mujer! ¿Estas buscando
una manera de crecer en tu Fe?

Fraternidad Católica Cristiana de Mujeres

¡Te invita a cordialmente a reunirte con nosotras!
["Un Rápido Recorrido por la Biblia"](#)

Todos los Viernes

en el salón Power a las 10:00am

En la Parroquia del Espíritu Santo—Hemet, CA
“Mujeres uniéndose con Dios espíritu santo
acercarse mas a Jesucristo”

Cecibel Enriquez (951) 426-8831 Cande Carrera (951) 428-8548

COMMUNION CALLS AND ANOINTING OF THE SICK

Please notify the parish office
so a visit can be arranged.

VISITAS DE HOSPITAL Y UNCIÓN DE LOS ENFERMOS

Notifique a la oficina para
que se haga para la visita.

HOLY SPIRIT CATHOLIC CHURCH

Online Giving

To register simply go to
<https://www.osvhub.com/holyspirithemet/funds>
and “create a new account” If you have any questions please
call the parish office at (951) 927-8544

IGLESIA CATÓLICA DEL ESPÍRITU SANTO

Online Giving

Para registrarse simplemente vaya a
<https://www.osvhub.com/holyspirithemet/funds>.
Si tiene alguna pregunta, llame a la oficina de la parroquia al
(951) 927-8544

UPCOMING YOUTH NIGHTS**Games, Worship, Bible Study, Food****In the Church Hall 6:00pm-8:00pm****20
23**

JAN 22	SOCIAL NIGHT
JAN 29	ISSUE NIGHT-FAMILY
FEB 5	SOCIAL NIGHT
FEB 12	ISSUE NIGHT-LENT
MAR 5	ISSUE NIGHT— ST. JOSEPH
MAR 26	SOCIAL NIGHT
APRIL 16	SOCIAL NIGHT
APRIL 30	ISSUE NIGHT— MARY
MAY 7	ISSUE NIGHT— PENTECOST

ALL MIDDLE SCHOOL &**HIGH SCHOOL KIDS WELCOME****FOR MORE INFORMATION CALL****MICHELLE FRANKS 951-929-0334****Young Adult Ministry**

Come join the planning meetings every Saturday @ 6pm in the Youth Office. Young adults from the age of 18 to 39 are welcomed.

**Ministerio de Jóvenes Adultos**

Únase al ministerio de Jóvenes que se reúnen cada sábado de a las 6pm en la oficina juvenil. Jóvenes de edades 18-39 son bienvenidos.



Ministerio Familias Caminando de la mano de María hacia Jesús 2000 Ave Marías, los invita cada dia 13 de cada mes a unirse al santo rosario; empezando con alabanza a las 11:30am y a las 12 del medio dia empezamos los rosarios, Ven! María los espera.

Grupo de Oracion.

El grupo de oracion se reune todos los Martes a las 7pm. Acompañenos.

Sweetheart Valentine's**DINNER, DESSERT & DANCE**

**COME ENJOY A FINE ITALIAN DINNER
AND BE ENTERED INTO A RAFFLE FOR
PRIZES**

Friday, February 10th

5:00pm-9:00pm

Holy Spirit Parish Hall, Hemet

**TICKETS MUST BE PURCHASED IN ADVANCE
AFTER THE MASSES OR
AT THE PARISH OFFICE**
Adults \$20.00 &

Children \$15.00 (*ten and under*)

Please contact Michelle Franks for more information or donation opportunities

951-929-0334

**Cariño San Valentín****CENA, POSTRE & BAILAR**

**VEN A DISFRUTAR DE UNA BUENA CENA
ITALIANA Y PARTICIPA EN UNA RIFA
DE PREMIOS**

Viernes, 10 de Febrero

5:00pm-9:00pm

Salón Parroquial Espíritu Santo, Hemet

**LAS ENTRADAS DEBEN COMPRARSE CON
ANTICIPACIÓN DESPUÉS DE LAS MISA O
EN LA OFICINA PARROQUIAL**

Adultos \$20.00 &

Niños \$15.00 (*menores de diez años*)

Comuníquese con Michelle Franks para obtener más información u oportunidades de donación 951-929-0334